

# ВОИС



WIPO/DAS/PD/WG/1/3

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 24 ноября 2006 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ  
ЖЕНЕВА

## РАБОЧАЯ ГРУППА ПО СОЗДАНИЮ СЛУЖБЫ ЦИФРОВОГО ДОСТУПА К ПРИОРИТЕТНЫМ ДОКУМЕНТАМ

Первая сессия  
Женева, 7 – 9 февраля 2007 г.

ПРОЕКТ СТРУКТУРНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ  
СЛУЖБЫ ЦИФРОВОГО ДОСТУПА К ПРИОРИТЕТНЫМ ДОКУМЕНТАМ

*Документ подготовлен Секретариатом*

1. В настоящем документе излагается проект структурных положений в соответствии с решением Ассамблей Парижского союза по охране промышленной собственности, Договора о патентном праве и Международного союза по патентной кооперации (Союза РСТ), которое воспроизводится в документе WIPO/DAS/PD/WG/1/2 и в котором одобряется создание службы цифрового доступа к приоритетным документам. Текст проекта положений в основном соответствует тексту, фигурирующему в Приложении I к документу A/42/5, который был передан на рассмотрение Ассамблей. Проект положений предназначен для иллюстрации основных характеристик новой службы, но окончательные подробности, естественно, будут зависеть от результатов рассмотрения Рабочей группой.

*2. Рабочей группе предлагается рассмотреть и прокомментировать проект структурных положений, изложенных в настоящем документе.*

ПРОЕКТ СТРУКТУРНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ  
СЛУЖБЫ ЦИФРОВОГО ДОСТУПА К ПРИОРИТЕТНЫМ ДОКУМЕНТАМ

СОДЕРЖАНИЕ

Преамбула .....	3
Статья 1 Сокращенные выражения .....	4
Статья 2 Служба цифрового доступа .....	6
Статья 3 Приоритетные документы, хранящиеся в цифровой библиотеке .....	7
Статья 4 Доступ к приоритетным документам .....	8
Статья 5 Признание приоритетных документов, доступных через службу цифрового доступа .....	10
Статья 6 Перевод приоритетных документов .....	11
Статья 7 Изменения; оперативные процедуры; консультативная группа; уведомления .....	12

*Преамбула*

Международное бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности;

В соответствии с решением Ассамблеи Парижского союза по охране промышленной собственности, Ассамблеи Договора о патентном праве и Ассамблеи Международного союза по патентной кооперации (Ассамблея Союза РСТ) от [дата],

Учитывая положения Парижской конвенции по охране промышленной собственности, Договора о патентном праве и Договора о патентной кооперации в отношении заявлений о приоритете и приоритетных документах,

Принимая также во внимание Согласованное заявление Дипломатической конференции по принятию Договора о патентном праве, с призывом к Всемирной организации интеллектуальной собственности ускорить создание системы цифровой библиотеки приоритетных документов и отмечая, что такая система будет полезной для патентовладельцев и других лиц, желающих получить доступ к приоритетным документам,

Принимая также во внимание Согласованную договоренность, принятую Ассамблеями Парижского союза и Международного союза по патентной кооперации (Союза РСТ) 5 октября 2004 г. в отношении заверения приоритетных документов, предоставляемых, хранимых и распространяемых в электронной форме,

Учреждает настоящие структурные положения о создании службы цифрового доступа к приоритетным документам.

*Статья 1*  
*Сокращенные выражения*

Для целей настоящих положений:

- (i) «Парижская конвенция» означает Парижскую конвенцию по охране промышленной собственности;
- (ii) «Международное бюро» означает Международное бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности;
- (iii) «патентное ведомство» означает орган, уполномоченный выдавать патенты или обрабатывать патентные заявки государством-членом Парижской конвенции или членом ВОИС или межправительственной организацией, по крайней мере, одно из государств-членов которой является участником Парижской конвенции или членом ВОИС;
- (iv) «применимое законодательство» в случае государства означает законодательство этого государства, а в случае межправительственной организации – нормативные документы, на основе которых эта межправительственная организация действует; а в случае патентного ведомства – законодательство или нормативный акт, на основе которых это ведомство действует;
- (v) «патентная заявка» означает заявку на выдачу патента или регистрацию полезной модели;
- (vi) «заявитель» в случае патентной заявки означает лицо, указанное в качестве заявителя в материалах патентного ведомства, в которое подана заявка, и включает представителя заявителя, признанного в соответствии с применимым законодательством;
- (vii) «заверенная» означает заверенная для целей Статьи 4D Парижской конвенции с учетом Согласованной договоренности, принятой Ассамблеей Парижского союза по охране промышленной собственности и Ассамблеей Международного союза по патентной кооперации (Ассамблеей Союза РСТ) 5 октября 2004 г.;

(viii) «приоритетный документ» в связи с заявлением о приоритете в патентной заявке означает заверенную копию предшествующей заявки, которая является основой этого заявления;

(ix) «служба цифрового доступа» означает службу цифрового доступа к приоритетным документам, упомянутую в Статье 2;

(x) «разрешающий доступ код» в случае приоритетного документа, хранящегося согласно Статье 3, означает код, учрежденный согласно Статье 4(1)<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> См. сноску 2.

*Статья 2*  
*Служба цифрового доступа*

Международное бюро учреждает службу цифрового доступа к приоритетным документам и управляет ею в соответствии с настоящими положениями.

*Статья 3*  
*Приоритетные документы, хранящиеся в цифровой библиотеке*

(1) Международное бюро хранит в цифровой библиотеке для целей обеспечения доступа через службу цифрового доступа:

(i) заверенную копию патентной заявки, переданную в Международное бюро по просьбе заявителя патентным ведомством, с которым Международное бюро заключило соглашение для целей настоящей статьи;

(ii) заверенную копию патентной заявки, переданной заявителем в Международное бюро.

(2) Международное бюро для целей службы цифрового доступа может признавать иную цифровую библиотеку, чем та, которая упомянута в пункте (1), в которой хранятся приоритетные документы.

*Статья 4*  
*Доступ к приоритетным документам*

(1) Международное бюро учреждает разрешающий доступ код для каждого приоритетного документа, который должен быть открыт для доступа через службу цифрового доступа, и уведомляет заявителя об этом коде и о том, что этот приоритетный документ доступен через службу.<sup>2</sup>

(2) Международное бюро через службу цифрового доступа делает приоритетный документ доступным:

(i) патентному ведомству, которое сделало заявление в соответствии со Статьей 5(1) после получения просьбы этого ведомства в соответствии с пунктом (3) настоящей статьи;

(ii) патентному ведомству, в которое была подана соответствующая патентная заявка;

(iii) заявителю.

(3) В заявлении, упомянутом в пункте (2)(i), указывается патентная заявка, приоритет которой испрашивается, и приоритетный документ, а также содержится заявление о том, что заявитель разрешил доступ и указывается разрешающий доступ код.

(4) Международное бюро сделает приоритетный документ доступным для публики через службу цифрового доступа:

(i) если об этом попросит заявитель;

---

<sup>2</sup> Использование разрешающего доступ кода включено в настоящий проект в качестве примера механизма легализации, но после дальнейшего рассмотрения может быть заменено в структурных положениях какими-либо другими средствами, гарантирующими, что заявитель разрешил доступ к неопубликованному приоритетному документу.



(ii) если патентное ведомство, которое выдало этот приоритетный документ, информирует Международное бюро, что этот документ стал доступным для публикации в соответствии с применимым законодательством;

(iii) если приоритетный документ стал доступным для публикации в соответствии с Договором о патентной кооперации.

(5) Международное бюро будет регистрировать каждый случай доступа к приоритетному документу, который получен в соответствии с пунктом (2).

(6) Международное бюро не разрешает доступ к приоритетному документу, хранящемуся в соответствии со Статьей 3, и не раскрывает разрешающий доступ код за исключением случаев, предусмотренных в настоящей статье.

(7) Заявитель может попросить, чтобы доступ к приоритетному документу через службу цифрового доступа признавался для целей положений Инструкции к Договору о патентной кооперации, касающихся доступа к приоритетным документам.

*Статья 5**Признание приоритетных документов,  
доступ к которым осуществляется через службу цифрового доступа*

(1) В соглашении, заключенном с Международным бюро для целей настоящей статьи, патентное ведомство может заявить, что оно применяет пункт (2).

(2) Для целей пункта (1):

(i) требования Статьи 4D(3) Парижской конвенции считаются выполненными, если приоритетный документ доступен патентному ведомству через службу цифрового доступа на соответствующую дату;

(ii) если, несмотря на уведомление, сделанное согласно Статье 4(1) настоящих положений, приоритетный документ фактически не был доступен патентному ведомству на соответствующую дату, это ведомство предложит заявителю представить приоритетный документ в течение разумного в данных обстоятельствах срока;

(iii) требования, упомянутые в подпункте (i), считаются выполненными, если в течение этого срока приоритетный документ становится доступным для ведомства через службу цифрового доступа или заявитель предоставляет ведомству этот приоритетный документ.

(3) Международное бюро предпринимает необходимые меры для обеспечения признания службы цифрового доступа для целей положений Инструкции к Договору о патентной кооперации, связанных с доступом к приоритетным документам из цифровой библиотеки.<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> См. Правило РСТ 17.1(b-bis) и (d), а также 66.7(a). Реализация этих положений потребует изменения Административной инструкции к РСТ.

*Статья 6*

*Перевод приоритетных документов*

Настоящие положения с учетом соответствующих изменений применяются к переводу приоритетного документа, переданного заявителем в Международное бюро с целью сделать его доступным через службу цифрового доступа.

*Статья 7**Изменения; оперативные процедуры;  
консультативная группа; уведомления*

(1) Международное бюро может изменять настоящие положения после консультации с консультативной группой, состоящей из патентных ведомств, сделавших заявление согласно Статье 5, патентных ведомств, с которыми заключены соглашения согласно Статье 3(1)(i) или 5(1), и любых других патентных ведомств, уведомивших Международное бюро о желании участвовать в работе группы.

(2) Международное бюро после консультации с консультативной группой может учреждать и изменять административные процедуры, полезные для реализации службы цифрового доступа.<sup>4</sup>

(3) Международное бюро публикует подробности в связи со службой цифрового доступа и уведомляет о них консультативную группу, включая в частности подробности о:

- (i) изменениях настоящих положений;
- (ii) соглашениях, упомянутых в Статьях 3(1)(i) и 5(1);
- (iii) цифровых библиотеках, признанных Международным бюро согласно Статье 3(2);

---

<sup>4</sup> Примерами вопросов, которые могут быть включены в оперативные процедуры, являются процедуры Ведомства первой подачи по предоставлению приоритетного документа в Международное бюро; библиографические подробности (включая адрес заявителя), получение которых необходимо Международному бюро от Ведомства первой подачи; подробности действия разрешающего доступ кода или другого механизма легализации, включая повторную выдачу или замену утерянного или «пропавшего» кодов; подробности сообщения, направляемого заявителю, когда приоритетный документ помещается в базу данных цифровой библиотеки в рамках службы; исправление ошибок в цифровой библиотеке; легализация личности заявителя; виды записей, которые необходимо вносить, возможно включая запись о доступе к приоритетным документам через службу; необходимое содержание заявлений о предоставлении доступа; технические стандарты, необходимые для обеспечения надежности и взаимодействия; подробности в отношении обязательного содержания соглашений согласно Статьям 3 и 5; и т.д.

(iv) деятельности службы цифрового доступа, включая в частности средства и условия, позволяющие доступ к приоритетным документам согласно Статье 4;

(v) записях, которые необходимо вести в связи с приоритетными документами, доступными через службу, а также условиях доступа к таким записям;

(vi) разработке и изменениях оперативных процедур согласно пункту (2).

[Конец документа]